

PROGRAM KONFERENCJI

ROZPOCZĘCIE KONFERENCJI godz. 9:15, SALA 504 (Coll. Novum blok B)

	sala 416	sala 504	sala 525	sala 526
moderacja	Łukasz Piątkowski	Karolina Mocek	Krzysztof Juś	Tomasz Mowlik
9:45-10:00	Joanna Suszyńska (UAM) Język medialnej propagandy politycznej w czasach Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej	Damian Wątrobiński (UAM) Die emotionale Sprache der Audiodeskription	Anna Kurek (UAM) Generyczność w języku norweskim	Piotr Korsak (UAM) Iga Krzysik (UAM) Foreign-accented speech and the efficiency of automatic speech recognition: The case of Siri®
10.00-10.15	Magdalena Jaszczuk-Grzyb (UAM) Prezentacja wyników międzynarodowego projektu RADAR (Regulating Anti-Discrimination and Anti-Racism)	Karolina Jaźwińska (UAM) Übersetzen der Exotismen im Sprachenpaar Deutsch-Polnisch. Zur Problematik der Unübersetzbarkeit am Beispiel von Alexandra Tobors Debütroman <i>Sitzen vier Polen im Auto</i>	Dorota Maslej (UAM) Głosa w badaniach historycznojęzykowych	Alicja Piotrowska (UAM) Group genitive in Swedish: S-genitive as a phrase marker
10.15-10.30	Gabriela Krupa-Turowska (UR) Dyskurs narodowosocjalistyczny – komunikacja okupanta z polską ludnością w czasie II wojny światowej	Aleksander Siwicki (UW) Musikalität der Prosa von Bruno Schulz – Übersetzungsprobleme der Äquivalenz	Natalia Kołaczek (UAM) Co łączy aktorów z musicalem i złodziei z włamaniem? Określoność i anafory pośrednie w języku szwedzkim w tekstach studentów	Kinga Uszko-Skrzypczak (USZ) Compounding revisited
10.30-10.45	Damian Syjczak (USZ) Środki językowe zastosowane w hasłach wyborczych w kampanii parlamentarnej w 2015 roku	Paula Lamcha (UAM) Język ³ w edukacji gimnazjalnej	Kamil Trąba (UAM) Dopłynął albo nie dopłynął; oto jest pytanie – czyli dokonaność czasowników ruchu w języku nowogreckim	Barbara Nowosielska (UW) Abstract nominalizations with names of states. A corpus-based study in academic and journalistic writing
10.45-11.05	DYSKUSJA	DYSKUSJA	DYSKUSJA	DYSKUSJA

11:05-11:35	PRZERWA NA KAWĘ
-------------	------------------------

	sala 416	sala 504	sala 525	sala 526
moderacja	Marek Dolatowski	Kamil Długosz	Tomasz Kasprzak	Tomasz Mowlik
11:35-11:50	Łukasz Piątkowski (UAM) Korpusbasierte Analyse der ausgewählten Nominalisierungsverbgefüge am Beispiel des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union und des linguistischen Korpus DeReKo	Aleksandra Gryc-Trelińska (UR) Terminologia prawnicza pochodząca z łaciny – ujęcie kontrastywne polsko-angielskie	Monika Stanek (UG) Leksyka tanatologiczna w publicystyce Bolesława Prusa	Paula Budzyńska (UMK) "Linguistic curiosity" – what questions about language did linguists ask between XVIII and XX century and why are they worth studying today?
11:50-12:05	Agata Budziak (USZ) Entlehnungen und Internationalismen in der Fachsprache der Gastronomie und Kochkunst – eine kontrastive Analyse am Beispiel der polnischen und der deutschen kulinarischen Blogs	Anna Marko (UAM) Językowy obraz dzieciństwa w polskiej i niemieckiej piosence dziecięcej	Monika Reks (UWr) Różnice w konstruowaniu przestrzeni mentalnych w komunikatach werbalnych i multimodalnych	Denitsa Zarkova (Uniwersytet Sofijski) & Wojciech Stelmach (UAM) Język apokryfów prawosławnych i rzymskich na przykładzie <i>Słowa o Adamie i Ewie</i> oraz <i>Historii barzo cudnej o stworzeniu nieba i ziemi</i> – analiza wstępna
12:05-12:20	Karolina Mocek (UAM) Korpusbasierte Analyse der ausgewählten deutschen Phraseologismen mit der Komponente <i>Licht</i>	Emil Słowicki (USZ) Nauczanie języka obcego w okresie wczesnego rozwoju intelektualnego dziecka	Agata Ostrówka (UAM) O antropomach w <i>Madame</i> Antoniego Libery	Dorota Dąbrowska (UW) Different perspectives on the satirized message. A cognitive analysis of satirical cartoons by Paweł Kuczyński
12:20-12:35	Krzysztof Matyjasik (UJ) <i>Sanft und ohne Todeskampf entschlief der Monarch</i> [...]. Euphemismen und Tabuwörter bei der Darstellung des Krankheitsverlaufs und Ablebens von Kaiser Franz Joseph. Linguistische Analyse am Beispiel der Krakauer Zeitung (1916)	Maciej Waraczewski (UAM) Kształtowanie motywacji młodzieży na lekcjach języka rosyjskiego	Lucyna Kościelniak (UWr) Elementy niemanualne w Polskim Języku Migowym – znaczenie w komunikacji codziennej i artystycznej	Sylvia Tyszka (UW) Zapożyczenia angielskie na łamach czasopisma <i>Architektura-Murator</i> z lat 2010-2013
12:35-12:55	DYSKUSJA	DYSKUSJA	DYSKUSJA	DYSKUSJA

13:00-13:45

PRZERWA OBIADOWA

	sala 404	sala 416	sala 504
moderacja	Łukasz Piątkowski	Amelia Molska	Alicja Kierończyk
13:45- 14:00	Katarzyna Dorota Brzowska (UAM) Złożoność pisma linearnego B – problemy interpretacyjne	Kamil Długosz (UAM) Zur Kontroverse um zwischensprachlichen Transfer im Fremdsprachenerwerb: Evidenz aus der schriftlichen Sprachproduktion multilingualer Lerner des Deutschen als Drittsprache	Sonia Ławniczak (UAM) Przełożyć nieprzekładalne. Kategoria aury Waltera Benjamina na przykładzie powieści Piękno i smutek wojny Petera Englunda
14:00- 14:15	Dominika Sobieraj (UAM) Języki o kanibalistycznym prymitywizmie – skrócona geneza i charakterystyka pidżynów w oparciu o wybrane przykłady	Aleksandra Putowska (UAM) Ist es heutzutage noch 'cool' Deutschlehrer zu werden?	Nina Anna Trzaska (UAM) Hari czy Hareios? Analiza wybranych neologizmów w staro- i nowogreckim przekładzie powieści <i>Harry Potter i Kamień Filozoficzny</i>
14:15- 14:30	Tomasz Kasprzak (UAM) Świadomość językowa mieszkańców Gagauzji wobec podziałów politycznych Republiki Mołdawii	Anna Jędrzejczyk (UW) Interpretationen ausgewählter Werte in Stellenangeboten durch deutsche und polnische Studenten im Vergleich	Aleksander Kacprzak (UAM) Angielskie zapożyczenia w duńskim słownictwie koszykarskim i tenisowym
14:30- 14:45	Michał Kozicki (UAM) Senne malarstwo i jego znaczenie w kulturze etiopskiej, czyli o językowym obrazie wybranych neologizmów z dziedziny literatury, sztuki oraz mediów w języku amharskim	Dominika Krysztofowicz (UAM) Metodologia przekładu tekstów prawnych w kontekście wykładni systemowej	DYSKUSJA
14:45- 15:05	DYSKUSJA	DYSKUSJA	

15:05- 15:20	PRZERWA NA KAWĘ
-----------------	------------------------

	sala 404	sala 416	sala 504
moderacja	Tomasz Kasprzak	Dominika Krysztofowicz	Marek Dolatowski
15:20- 15:35	Marta Nowak (UAM) Kryminalny Poznań – obraz miasta we współczesnych kryminałach	Paulina Kaźmierczak (UŁ) Nakarmić kamień Bronki Nowickiej – językowy obraz dzieciństwa	Jakub Sroka (UŁ) Śpiewanie ręką na parapecie – o języku zawodowym muzyków na przykładzie środowiska muzycznego Łodzi i Sieradza
15:35- 15:50	Jagoda Sawa (UAM) Wербalizacja emocji w rozmowach konfliktowych między matkami a młodymi córkami	Anna Pilińska (UW) Językowy obraz alarmu smogowego w Warszawie zimą 2017 roku	Judyta Obrzeźgiewicz (UŚ) Przekształcanie nazw ludzi i miejsc w wyrazy polskie – eponimy w tańcu
15:50- 16:05	Amelia Molska (WSJO) Kompetencje językowe uczniów dwujęzycznych na pierwszym etapie kształcenia	Weronika Kolmaga (UŁ) Wizerunek podmiotu mówiącego w <i>Psalmach Króla Dawida</i> Bohdana Drozdowskiego na tle porównawczym (na przykładzie Psalmu 22)	Ewelina Woźniak-Wrzesińska (UAM) Najnowsze polskie teksty naukowe z zakresu kulturoznawstwa – ubogie słownikowo czy bogate w konceptualizację? Rekonesans
16:05- 16:20	DYSKUSJA	DYSKUSJA	DYSKUSJA

ZAKOŃCZENIE KONFERENCJI

16:30, SALA 504